II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 712/2010

2010 m. liepos 26 d.

kuriuo iš dalies keičiamos Reglamento (ES) Nr. 53/2010 nuostatos, susijusios su tam tikromis žvejybos galimybėmis ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 754/2009

ESROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl ESropos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į ESropos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2010 m. sausio 14 d. Tarybos reglamentu (ES) Nr. 23/2010 ([1]) 2010 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos ES vandenyse ir ES laivams vandenyse, kuriuose reikalaujama nustatyti sužvejojamo žuvų kiekio apribojimus.

(2) Atsižvelgiant į žvejybos susitarimą su Norvegija, Sąjungai skirta papildomai 521 tona atlantinių menkių žvejybai TJTT I ir II zonose esančiuose Norvegijos vandenyse, 150 tonų paprastųjų merlangų ir 100 tonų jūrinių plekšnių žvejybai Šiaurės jūroje. Be to, iš dalies pakeisti susitarimai dėl atlantinių skumbrių Norvegijos vandenyse žvejojančių ES laivų licencijavimo. Šios priemonės turėtų būti įgyvendintos Sąjungos teisėje.

(3) 2009 m. įvykusiame Žvejybos šiaurės vakarų Atlante organizacijos (NAFO) metiniame susitikime po daugiau kaip dešimt metų trukusio moratoriumo nuspręsta NAFO 3M zonoje vėl leisti žvejoti atlantines menkes, o NAFO 3LN zonoje – paprastuosius jūrinius ešerius. Priegaudos taisyklės, nustatytos Reglamente (ES) Nr. 53/2010, dėl šių dviejų rūšių žuvų vėl leistos žvejybos turėtų būti iš dalies pakeistos siekiant užtikrinti suderinamumą su bendrosiomis priegaudos taisyklėmis, taikomomis NAFO reguliuojamame rajone pagal 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1386/2007, nustatančio Žvejybos šiaurės vakarų Atlante organizacijos reguliuojamame rajone taikytinas apsaugos ir vykdymo užtikrinimo priemones ([2]), 4 straipsnio 1 dalį.

(4) Atsižvelgiant į žvejybos susitarimą su Grenlandija, buvo iš dalies pakeistos atlantinių menkių žvejybos Grenlandijos vandenyse sąlygos. Šie pakeitimai turėtų būti įgyvendinti Sąjungos teisėje.

(5) 2010 m. vasario 24–26 d. Madride vykusiame specialiame posėdyje Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (TATAK) atitikties komitetas sumažino ESropos Sąjungai skirtą paprastųjų tunų kvotą. Todėl šias naujas nuostatas būtina įgyvendinti Sąjungos teisėje

(6) Atsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 302/2009 dėl daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių atkūrimo plano ([3]) 5 straipsnio 5 ir 8 punktus bei 6 straipsnio 4 dalį, būtina nustatyti didžiausią kiekvienos valstybės narės žvejybos laivų, kuriems gali būti leista žvejoti, laikyti laive, perkrauti, transportuoti arba iškrauti paprastuosius tunus, skaičių ir bendrą pajėgumą, išreikštą bendrąja talpa, didžiausią tunų gaudyklių, kurias kiekviena valstybė narė gali leisti naudoti, skaičių, didžiausią kiekvienos valstybės narės tunų auginimo ir tukinimo pajėgumą, taip pat didžiausią laisvėje sužvejotų paprastųjų tunų, kuriuos kiekviena valstybė narė gali perkelti į savo žuvininkystės ūkius, kiekį.

([1]) OL L 21, 2010 1 26, p. 1.

([2]) OL L 318, 2007 12 5, p. 1.

([3]) OL L 96, 2009 4 15, p. 1.

(7) Nustatydama žvejybos galimybes ir laikydamasi 2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1342/2008, nustatančio menkių išteklių ir šių išteklių žvejybos būdų daugiametį planą [1], 11 straipsnio, Taryba remdamasi valstybių narių pateikta ir Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto (ŽMTEK) įvertinta informacija gali netaikyti tuo reglamentu nustatytos žvejybos pastangų sistemos tam tikroms laivų grupėms, jei turima tinkamų duomenų apie atitinkamų laivų sužvejojamus ir į jūrą išmetamus atlantinių menkių kiekius, kurie rodo, kad tos grupės laivų sužvejojamas atlantinių menkių procentinis kiekis neviršija 1,5 % bendro jų sužvejojamo žuvų kiekio, o žvejybos pastangų sistemos taikymas tai grupei būtų pernelyg didelė administracinė našta, palyginti su jos bendru poveikiu atlantinių menkių ištekliams. Vokietija pateikė informacijos apie atlantinių menkių kiekį, sužvejotą laivų, žvejojančių ledjūrio menkes Šiaurės jūroje ir regione į vakarus nuo Škotijos dugniniais tralais, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra 120 mm arba didesnis, grupės.

Airija pateikė informacijos apie atlantinių menkių kiekį, sužvejotą laivų, žvejojančių norveginius omarus Airijos jūroje rūšiuojamuoju tinkleliu, panašiu į apibūdintą 2009 m. sausio 16 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 43/2009, kuriuo 2009 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės ir susijusios sąlygos, taikomos Bendrijos vandenyse ir Bendrijos laivams vandenyse, kuriuose reikalaujama nustatyti žvejybos apribojimus [2] III priedo 2 priedėlyje, grupės. Prancūzija pateikė informacijos apie atlantinių menkių kiekį, sužvejotą laivų, žvejojančių giliavandenes žuvis regione į vakarus nuo Škotijos dugniniais tralais, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra didesnis negu 110 mm, grupės. Remiantis ta informacija, kurią įvertino ŽMTEK, galima nustatyti, kad tų laivų grupių sužvejotas atlantinių menkių kiekis, įskaitant į jūrą išmestas žuvis, neviršija 1,5 % jų bendro sužvejojamų žuvų kiekio. Be to, atsižvelgiant į taikomas kontrolės ir stebėsenos priemones, kuriomis užtikrinama šių laivų grupių žvejybos veiklos stebėsena ir kontrolė, ir atsižvelgiant į tai, kad žvejybos pastangų sistemos taikymas toms grupėms būtų pernelyg didelė administracinė našta, palyginti su to taikymo bendru poveikiu atlantinių menkių ištekliams, tikslinga šioms laivų grupėms netaikyti Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 III skyriuje nustatytos žvejybos pastangų sistemos, tokiu būdu sudarant galimybę atitinkamai nustatyti žvejybos pastangų apribojimus atitinkamoms valstybėms narėms.

(8) Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 16 straipsnio 3 dalimi valstybėms narėms leista laikantis tam tikrų sąlygų 2009 m. keisti savo žvejybos pastangų paskirstymą perkeliant žvejybos pastangas ir pajėgumus iš vieno geografinio rajono į kitą. Remiantis Nyderlandų pateikta informacija apie tam tikros dalies pastangų ir pajėgumų perkėlimą iš Šiaurės jūros į Airijos jūrą 2009 m., tikslinga pakoreguoti Nyderlandams skirtų didžiausių leidžiamų žvejybos pastangų ribas, nurodytas Reglamento (EB) Nr. 53/2010 IIA priedo 1 priedėlyje.

(9) Todėl reglamentas (ES) Nr. 53/2010 ir 2009 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 754/2009, kuriais tam tikrų grupių laivams leidžiama netaikyti Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 [3] III skyriuje nustatytos žvejybos pastangų sistemos, turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti.

(10) Reglamentas (ES) Nr. 53/2010 taikomas nuo 2010 m. sausio 1 d. Tačiau žvejybos pastangų apribojimai yra nustatyti vienerių metų laikotarpiui, prasidedančiam 2010 m. vasario 1 d.. Siekiant laikytis kasmet nustatomos pranešimo apie žvejybos galimybes tvarkos, šio reglamento nuostatos dėl sužvejojamo kiekio apribojimų ir paskirstymų turėtų būti taikomos nuo 2010 m. sausio 1 d. o nuostatos dėl žvejybos pastangų apribojimų – nuo 2010 m. vasario 1 d.. Šis taikymas atgaline data nepažeistų teisinio tikrumo principo, kadangi žvejybos galimybės, kurios turi būti sumažintos, dar nėra išnaudotos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 53/2010 pakeitimas

Reglamentas (ES) Nr. 53/2010 iš dalies keičiamas taip:

1) 15 straipsnis pakeičiamas taip:

„*15 straipsnis*

Paprastųjų tunų žvejybos, auginimo ir tukinimo pajėgumų apribojimai

1. Kartinėmis ir velkamosiomis ūdomis žvejojančių ES laivų, kuriems rytinėje Atlanto vandenyno dalyje leidžiama aktyviai žvejoti ne mažesnius nei 8 kg svorio ir 75 cm ilgio ir ne didesnius nei 30 kg svorio ir 115 cm ilgio paprastuosius tunus, skaičius neviršija IV priedo 1 punkte nurodyto skaičiaus.

2. Pakrantės vandenyse tradiciniais žvejybos įrankiais žvejojančių ES laivų, kuriems Vidžemio jūroje leidžiama aktyviai žvejoti ne mažesnius nei 8 kg svorio ir 75 cm ilgio ir ne didesnius nei 30 kg svorio ir 115 cm ilgio paprastuosius tunus, skaičius neviršija IV priedo 2 punkte nurodyto skaičiaus.

3. ES laivų, kuriems Adrijos jūroje leidžiama aktyviai žvejoti ne mažesnius nei 8 kg svorio ir 75 cm ilgio ir ne didesnius nei 30 kg svorio ir 115 cm ilgio paprastuosius tunus auginimo reikmėms, skaičius neviršija IV priedo 3 punkte nurodyto skaičiaus.

[1] OL L 348, 2008 12 24, p. 20.
[2] OL L 22, 2009 1 26, p. 1.
[3] OL L 214, 2009 8 19, p. 16.

4. Žvejybos laivų, kuriems rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Vidužemio jūroje leidžiama žvejoti, laikyti laive, perkrauti, transportuoti arba iškrauti paprastuosius tunus, skaičius ir bendras pajėgumas, išreikštas bendrąja talpa, neviršija IV priedo 4 punkte nurodyto skaičiaus ir ribų.

5. Rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Vidužemio jūroje paprastiesiems tunams žvejoti naudojamų gaudyklių skaičius neviršija IV priedo 5 punkte nurodyto skaičiaus.

6. Paprastųjų tunų auginimo pajėgumas, tukinimo pajėgumas ir didžiausias laisvėje sužvejotų paprastųjų tunų, perkeliamų į rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Vidužemio jūroje esančius žuvininkystės ūkius, kiekis neviršija IV priedo 6 punkte nurodytų ribų“

2) IA priedas iš dalies keičiamas taip:

a) paprastųjų merlangų ištekliams IV zonoje ir IIa zonos ES vandenyse skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„Rūšis:	Paprastasis merlangas *Merlangius merlangus*	**Zona:**	IV zona; IIa zonos ES vandenys (WHG/2AC4.)
Belgija	240 (1)		
Danaij	1 036 (1)		
Vokietija	270 (1)		
Prancūzija	1 557 (1)		
Nyderlandai	599 (1)		
Švedija	2 (1)		
Jungtinė	7 490 (1)	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK	
ES	11 194 (2)	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.	
Norvegija	640 (3)	Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.	
BLSK	12 897		

(1) Ši kvota naudojama laikantis šio priedo priedėlio 3 punkte nustatytų sąlygų.
(2) Išskyrus apskaičiuotą 1 063 tonų priegaudą pramoninėms reikmėms.
(3) Gali būti sužvejota ES vandenyse. Pagal šią kvotą sužvejotų žuvų kiekis turi būti išskaičiuotas iš BLSK Norvegijos dalies.

Specialiosios sąlygos:

Laikantis pirmiau minėtų kvotų ne didesnį nei nurodytąjį toliau kiekį galima sužvejoti šioje zonoje:

	IV zonos Norvegijos vandenys (WHG/*04N-)
ES	8 203“

b) jūrinių plekšnių ištekliams IV zonoje, IIa zonos ES vandenyse ir IIIa zonos dalyje, nepriklausančioje Skagerako ir Kategato sąsiauriams, skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„Rūšis:	Jūrinė plekšnė *Pleuronectes platessa*	**Zona:**	IV zona; IIa zonos ES vandenys; IIIa zonos dalis, neprik-lausanti Skagerako ir Kategato sąsiauriams (PLE/2A3AX4)
Belgija	3 671		
Danaij	11 931		
Vokietija	3 442		
Prancūzija	688		
Nyderlandai	22 946		
Jungtinė	16 979	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK.	
ES	59 657	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.	
Norvegija	4 168	Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.	
BLSK	63 825		

Specialiosios sąlygos:

Laikantis pirmiau minėtų kvotų ne didesnį nei nurodytąjį toliau kiekį galima sužvejoti šioje zonoje:

	IV zonos Norvegijos vandenys (PLE/*04N-)
ES	24 439“

c) atlantinių skumbrių ištekliams IIIa ir IV zonose, IIa, IIIb, IIIc ir IIId zonų ES vandenyse skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„Rūšis:	Atlantinė skumbrė *Scomber scombrus*	**Zona:**	IIIa ir IV zonos; IIa, IIIb, IIIc ir IIId zonų ES vandenys (MAC/2A34.)
Belgija	475		
Danaij	12 529 (1)		
Vokietija	495		
Prancūzija	1 496		
Nyderlandai	1 507		
Švedija	4 485 (2) (3)		
Jungtinė Karalystė	1 395	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK.	
ES	22 382 (2) (4)	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.	
Norvegija	103 374 (5)	Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.	
BLSK	Netaikoma		

(1) Remiantis Tarybos ir Komisijos pareiškimu dėl žuvininkystės Norvegijos vandenyse, padarytu 2009 m. gruodžio 14–15 d. surengtame Žuvininkystės ministrų tarybos posėdyje, šio BLSK rajono ES vandenyse be šios kvotos dar gali būti sužvejotas 7 352 tonų kiekis, atitinkantis 2009 m. IV zonos Norvegijos vandenyse neišnaudotą šiai rūšiai skirtos kvotos dalį.
(2) Įskaitant 242 tonas, kurios turi būti sužvejotos Norvegijos vandenyse į pietus nuo 62° šiaurės platumos (MAC/*04N-).
(3) Žvejojant Norvegijos vandenyse, atlantinių menkių, juodadėmių menkių, sidabrinių polakų ir paprastųjų merlangų bei ledjūrio menkių priegauda įskaičiuojama į šių rūšių žuvų kvotas.
(4) Taip pat gali būti sužvejota IVa zonos Norvegijos vandenyse.
(5) Turi būti išskaičiuota iš BLSK Norvegijos dalies (patekimo kvota). Į šį kiekį įskaičiuojama Šiaurės jūros BLSK Norvegijos dalis, t. y. 39 054 tonos. Pagal šią kvotą galima žvejoti tik IVa zonoje, išskyrus 3 000 tonų, kurias galima sužvejoti IIIa zonoje.

Specialiosios sąlygos:

Laikantis pirmiau minėtų kvotų ne didesnį nei nurodytąjį toliau kiekį galima sužvejoti šiose zonose:

	IIIa (MAC/*03A.)	IIIa and IVbc (MAC/*3A4BC)	IVb (MAC/*04B.)	IVc (MAC/*04C.)	VI, IIa zonos tarptautiniai vandenys, nuo 2010 m. sausio 1 d. iki kovo 31 d. ir 2010 m. gruodžio mėn. (MAC/*2A6.)
Danaij		4 130			5 360
Prancūzija		490			
Nyderlandai		490			
Švedija			390	10	1 697
Jungtinė Karalystė		490			
Norvegija	3 000“				

3) IB priedas iš dalies keičiamas taip:

a) atlantinių menkių ištekliams NAFO 0 ir 1 parajonių Grenlandijos vandenyse ir V ir XIV zonų Grenlandijos vandenyse skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„Rūšis:	Atlantinė menkė *Gadus morhua*	**Zona:**	NAFO 0 ir 1 parajonių Grenlandijos vandenys; V ir XIV zonų Grenlandijos vandenys (COD/N01514)
Vokietija	1 636 (1) (2)		
Jungtinė	364 (1) (2)		
ES	2 500 (1) (2) (3)		
BLSK	Netaikoma	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK. Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.	

(1) Turi būti sužvejota į pietus nuo 62° šiaurės platumos Rytų Grenlandijoje.
(2) Laivuose turi būti po mokslininką stebėtoją.
(3) Iš kurių 500 tonų skiriama Norvegijai. Gali būti sužvejota tik XIV ir Va zonose į pietus nuo 62° šiaurės platumos ir NAFO 1 parajonyje į pietus nuo 61° šiaurės platumos.“

b) atlantinių menkių ištekliams I ir II zonų Norvegijos vandenyse skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„Rūšis:	Atlantinė menkė *Gadus morhua*	**Zona:**	I ir II zonų Norvegijos vandenys (COD/1N2AB.)
Vokietija	2 486		
Graikija	308		
Ispanija	2 773		
Airija	308		
Prancūzija	2 281		
Portugalijaija	2 773		
Jungtinė Karalystė	9 642	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK. Reglamento (ES) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (ES) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.	
ES	20 571		
BLSK	Netaikoma“		

4) IC priedas iš dalies keičiamas taip:

a) atlantinių menkių ištekliams NAFO 3M zonoje skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„Rūšis:	Atlantinė menkė *Gadus morhua*	**Zona:**	NAFO 3M (COD/N3M.)
Estija	61 (1) (2)		
Vokietija	247 (1)		
Latvija	61 (1) (2)		
Lietuva	61 (1) (2)		
Lenkija	209 (1) (2)		
Ispanija	796 (1)		
Prancūzija	110 (1)		
Portugalijaija	1 070 (1)		
Jungtinė Karalystė	521 (1)		
ES	3 136 (1) (2)		
BLSK	5 500 (1) (2)		

(1) Specializuotoji atlantinių menkių žvejyba NAFO 3M leidžiama tol, kol sužvejotų žuvų kiekiai, įskaitant priegaudą, numatyti sužvejoti per likusį metų laiką, taps lygūs 100 % paskirtos kvotos. Po tos datos leidžiama tik ne didesnė nei 1 205 kg arba 5 % priegauda (priklausomai nuo to, kuris iš šių kiekių didesnis), neviršijant vėliavos valstybei narei skirtos kvotos.

(2) Įskaitant atitinkamai Estijai, Latvijai ir Lietuvai skirtą 61 toną pagal su buvusiomis TSRS valstybėmis sudarytus pasidalijimo susitarimus ir Lenkijai skirtas 209 tonas, kaip 2003 m. priimta NAFO žuvininkystės komisijos, po Estijos, Latvijos, Lietuvos ir Lenkijos įstojimo į Europos Sąjungą.“

b) paprastųjų jūrinių ešerių ištekliams NAFO 3LN zonoje skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„Rūšis:	Didysis jūrinis ešerys *Sebastes spp.*	**Zona:**	NAFO 3LN (RED/N3LN.)
Estija	173 (1) (2)		
Vokietija	119 (1)		
Latvija	173 (1) (2)		
Lietuva	173 (1) (2)		
ES	638 (1) (2)		
BLSK	3 500 (1) (2)		

(1) Specializuotoji paprastųjų jūrinių ešerių žvejyba NAFO 3LN zonoje leidžiama tol, kol sužvejotų žuvų kiekis, įskaitant priegaudą, numatytas sužvejoti per likusį metų laiką, taps lygus 100 % paskirtos kvotos. Po tos datos leidžiama tik ne didesnė nei 1 205 kg arba 5 % priegauda (priklausomai nuo to, kuris iš šių kiekių didesnis), neviršijant vėliavos valstybei narei skirtos kvotos.

(2) Įskaitant atitinkamai Estijai, Latvijai ir Lietuvai skirtas 173 tonas pagal su buvusiomis TSRS valstybėmis sudarytus pasidalijimo susitarimus, 2003 m. priimtus NAFO žuvininkystės komisijos, po Estijos, Latvijos, Lietuvos ir Lenkijos įstojimo į Europos Sąjungą.“

5) ID priede paprastųjų tunų ištekliams zonoje Atlanto vandenyne į rytus nuo 45° vakarų ilgumos ir Vidužemio jūroje skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„Rūšis:	Paprastasis tunas *Thunnus thynnus*	**Zona:**	Atlanto vandenynas į rytus nuo 45° vakarų ilgumos ir Vidužemio jūra (BFT/AE045W)
Kipras	70,18 (4)		
Graikija	130,30		
Ispanija	2 526,06 (2) (4)		
Prancūzija	2 021,93 (2) (3) (4)		
Italija	1 937,50 (4) (5)		
Malta	161,34 (4)		
Portugalija	237,66		
Visos valstybės narės	2,41 (1)		
ES	7 087,38 (2) (3) (4) (5)		
BLSK	13 500		

(1) Išskyrus Kiprą, Graikiją, Ispaniją, Prancūziją, Italiją, Maltą ir Portugaliją, ir tik kaip priegauda

(2) Laikantis šio BLSK, IV priedo 1 punkte nurodyti valstybių narių laivai gali sužvejoti šiuos paprastųjų tunų, ne mažesnių nei 8 kg svorio ir 75 cm ilgio bei ne didesnių nei 30 kg svorio ir 115 cm ilgio, kiekius (BFT/*8301):

Ispanija	367,23
Prancūzija	165,69
ES	532,92

(3) Laikantis šio BLSK, IV priedo 1 punkte nurodyti valstybių narių laivai gali sužvejoti ne didesnį kaip tokį paprastųjų tunų, ne mažesnių nei 6,4 kg svorio arba 70 cm ilgio, kiekį (BFT/*641):

Prancūzija	45 (*)
ES	45

(*) Šį kiekį Prancūzijos prašymu Komisija gali persvarstyti ir pakeisti iki 100 tonų, kaip nurodyta TATAK rekomendacijoje 08–05.

(4) Laikantis šio BLSK, IV priedo 2 punkte nurodyti valstybių narių laivai gali sužvejoti ne didesnį kaip tokį paprastųjų tunų, ne mažesnių nei 8 kg svorio ir ne didesnių nei 30 kg svorio, kiekį (BFT/*8302):

Ispanija	50,52
Prancūzija	49,84
Italija	39,34
Kipras	1,40
Malta	3,23
ES	144,34

(5) Laikantis šio BLSK, IV priedo 3 punkte nurodyti valstybių narių laivai gali sužvejoti ne didesnį kaip tokį paprastųjų tunų, ne mažesnių nei 8 kg svorio ir ne didesnių nei 30 kg svorio, kiekį (BFT/*643):

Italija	39,34
ES	39,34“

6) IIA priedo 1 priedėlis iš dalies keičiamas taip:

a) Vokietijai (DE) ir Nyderlandams (NL) skirtos b lentelės skiltys pakeičiamos taip:

„Reglamentuojamas įrankis	DE	NL
TR 1	1 269 111	371 757
TR 2	516 154	1 080 920
TR 3	3 501	48 508
BT 1	29 271	999 808
BT 2	1 691 253	34 743 212
GN	224 484	438 664
GT	467	0
LL	0	0“

b) Airijai (IE) skirtos c lentelės skiltis pakeičiama kaip nurodyta toliau ir įrašoma Nyderlandams (NL) skirta skiltis:

„Reglamentuojamas įrankis	IE	NL
TR 1	59 625	0
TR 2	778 729	0
TR 3	8 433	0
BT 1	0	0
BT 2	514 584	200 000
GN	18 255	0
GT	0	0
LL	0	0“

c) Vokietijai (DE) ir Prancūzijai (FR) skirtos d lentelės skiltys pakeičiamos taip:

„Reglamentuojamas įrankis	DE	FR
TR 1	11 151	2 685 733
TR 2	0	7 415
TR 3	0	0
BT 1	0	7 161
BT 2	0	13 211
GN	35 442	400 503
GT	0	0
LL	0	54 917“

7) III priedas pakeičiamas taip:

„III PRIEDAS

Trečiųjų valstybių vandenyse žvejojantiems ES žvejybos laivams išduotų žvejybos leidimų kiekybiniai apribojimai

Žvejybos rajonas	Žvejyba	Žvejybos leidimų skaičius	Žvejybos leidimų paskirstymas valstybėms narėms	Didžiausias bet kokiu metu rajone esančių laivų skaičius
Norvegijos vandenys ir žvejybos zona aplink Jan Majeno salą	Atlantinė silkė, į šiaurę nuo 62°00′ šiaurės platumos	93 (1)	DK: 32, DE: 6, FR: 1, IE: 9, NL: 11, PL: 1, SV: 12, UK: 21	69
	Priedugnio rūšių žuvys, į šiaurę nuo 62°00′ šiaurės platumos	80 (1)	DE: 16, IE: 1, ES: 20, FR: 18, PT: 9, UK: 14	50
	Atlantinių skumbrių žvejyba	97 (2)	DK: 15, DE: 4, FR: 2, IE: 23, NL: 11, SE: 6, UK: 36	70
	Pramoninėms reikmėms žvejojamos žuvų rūšys, į pietus nuo 62°00′ šiaurės platumos	480 (1)	DK: 450, UK: 30	150
Farerų salų vandenys	Visų rūšių žvejyba tralais ne didesniais nei 180 pėdų ilgio laivais zonoje, esančioje 12–21 mylių atstumu nuo Farerų salų bazinių linijų	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Specializuotoji atlantinių menkių ir juodadėmių menkių žvejyba žvejybos įrankiais, kurių tinklinio audeklo akių dydis ne mažesnis nei 135 mm, leidžiama tik rajone, esančiame į pietus nuo 62°28′ šiaurės platumos ir į rytus nuo 6°30′ vakarų ilgumos	8 (3)		4
	Žvejyba tralais didesniu nei 21 mylia atstumu nuo bazinės Farerų salų linijos. Kovo 1 d.–gegužės 31 d. ir spalio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiais tie laivai gali vykdyti veiklą rajone tarp 62°00′ šiaurės platumos bei 61°20′ šiaurės platumos bei 12–21 mylių atstumu nuo bazinių linijų esančiame rajone.	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	Melsvųjų molvų žvejyba tralu, kurio tinklinio audeklo akių dydis ne mažesnis nei 100 mm, rajone, esančiame į pietus nuo 61°30′ šiaurės platumos ir į vakarus nuo 9°00′ vakarų ilgumos, bei rajone, esančiame tarp 7°00′ vakarų ilgumos ir 9°00′ vakarų ilgumos į pietus nuo 60°30′ šiaurės platumos, ir rajone, esančiame į pietvakarius nuo linijos tarp 60°30′ šiaurės platumos, 7°00′ vakarų ilgumos ir 60°00′ šiaurės platumos, 6°00′ vakarų ilgumos.	70	DE: 8 (4), FR: 12 (4), UK: 0 (4)	20 (5)
	Specializuotoji ledjūrio menkių žvejyba tralu, kurio tinklinio audeklo akių dydis yra ne mažesnis nei 120 mm, turint galimybę naudoti skersines tralo maišo virves.	70		22 (5)
	Šiaurinių žydrųjų merlangų žvejyba. Bendrą žvejybos leidimų skaičių galima padidinti keturiems laivams išduotais leidimais, kad būtų galima suformuoti poras, jeigu Farerų salų institucijos imtų taikyti specialias galimybių žvejoti rajone, kuris vadinamas „pagrindiniu šiaurinių žydrųjų merlangų žvejybos rajonu“, taisykles.	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, NL: 5, UK: 5	20
	Žvejyba ūdomis	10	UK: 10	36
	Atlantinių skumbrių žvejyba	12	DK: 12	12
	Atlantinių silkių žvejyba į šiaurę nuo 61° šiaurės platumos	21	DK: 7, DE: 1, IE: 2, FR: 0, NL: 3, SV: 3, UK: 5	21

(1) Žvejybos leidimai žvejybos veiklai šiuose vandenyse gali būti išduodami tik nuo 2010 m. sausio 26 d.
(2) Žvejybos leidimai žvejybos veiklai šiuose vandenyse gali būti išduodami tik nuo 2010 m. birželio 4 d.
(3) Pagal 1999 metų suderintą protokolą duomenys apie atlantinių menkių ir juodadėmių menkių specializuotąją žvejybą pateikiami su duomenimis „Visa žvejyba tralais 12–21 mylių nuo Farerų salų bazinių linijų esančioje zonoje ne ilgesniais nei 180 pėdų laivais“.
(4) Didžiausias bet kokiu metu rajone esančių laivų skaičius.
(5) Šie skaičiai pateikti skiltyje „Žvejyba tralais didesniu atstumu nei 21 mylia nuo bazinių Farerų salų linijų“.“

8) IV priedas iš dalies keičiamas taip:

a) 2 punkto lentelė pakeičiama taip:

„Ispanija	139
Prancūzija	86
Italija	35
Kipras	25
Malta	83
ES	368“

b) pridedami šie punktai:

„4) Didžiausias kiekvienos valstybės narės žvejybos laivų, kuriems rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Vidžemio jūroje gali būti leidžiama žvejoti, laikyti laive, perkrauti, transportuoti arba iškrauti paprastuosius tunus, skaičius ir bendras pajėgumas, išreikštas bendrąja talpa:

A lentelė

Žvejybos laivų skaičius						
	Kipras	Graikija	Italija	Prancūzija	Ispanija	Malta
Gaubiamaisiais tinklais žvejojantys laivai	1	1	24	19	6	0
Ilgosiomis ūdomis žvejojantys laivai	12	0	30	0	81	83
Kartinė ūda su jauku	0	0	0	8	61	0
Rankinė su jauku	0	0	0	29	2	0
Traleris	0	0	0	78 (**)	0	0
Kiti tradiciniai žvejybos įrankiai	0	256 (*)	0	87	33	0

(*) Universalios paskirties laivai, kuriuose naudojami įvairūs žvejybos įrankiai (ūdos, rankinės ūdos, velkamosios ūdos).
(**) **Iš kurių 8 laivai naudojami kaip ilgosiomis ūdomis žvejojantys laivai.**

B lentelė

Bendras pajėgumas, išreikštas bendrąja talpa						
	Kipras	Graikija	Italija	Prancūzija	Ispanija	Malta
Gaubiamaisiais tinklais žvejojantys laivai	51	260	(*)	4 826	1 608	0
Ilgosiomis ūdomis žvejojantys laivai	409	—	1 196	0	4 416,73	1 365,64
Kartinė ūda su jauku	—	—	—	243	10 335,58	0
Rankinė su jauku	—	—	—	1 436	20,96	0
Traleris	—	—	—	9 212	0	0
Kiti tradiciniai žvejybos įrankiai	—	3 343,21 (**)	—	943	489,83	0

(*) Laikinas veiklos nevykdymas 2010 m.
(**) Universalios paskirties laivai, kuriuose naudojami įvairūs žvejybos įrankiai (ūdos, rankinės ūdos, velkamosios ūdos).

5) Didžiausias rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Vidužemio jūroje paprastiesiems tunams žvejoti naudojamų kiekvienos valstybės narės leidžiamų gaudyklių skaičius:

	Gaudyklių skaičius
Ispanija	6
Italija	6
Portugalija	1

6) Didžiausias kiekvienos valstybės narės paprastųjų tunų auginimo pajėgumas, tukinimo pajėgumas ir didžiausias laisvėje sužvejotų paprastųjų tunų, kuriuos kiekviena valstybė narė gali perkelti į rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Vidužemio jūroje esančius savo žuvininkystės ūkius, kiekis:

A lentelė

	Didžiausias tunų auginimo pajėgumas ir tukinimo pajėgumas	
	Ūkių skaičius	Pajėgumas tonomis
Ispanija	14	11 852
Italija	15	13 000
Graikija	2	2 100
Kipras	3	3 000
Malta	8	12 300

B lentelė

	Didžiausias laisvėje sužvejotų paprastųjų tunų kiekis (tonomis)
Ispanija	5 855
Italija	3 764
Graikija	785
Kipras	2 195
Malta	8 768“

2 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 754/2009 pakeitimai

Reglamento (EB) Nr. 754/2009 1 straipsnis papildomas šiais punktais:

„f) Vokietijos 2010 m. kovo 26 d. prašyme, pateiktame 2010 m. balandžio 9 d. ir gegužės 20 d. laiškais, nurodytos su jos vėliava atviroje jūroje plaukiojančių laivų, dugniniais tralais, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra 120 mm ar didesnis, Šiaurės jūroje, ICES IIa zonos ES vandenyse ir regione į vakarus nuo Škotijos žvejojančių ledjūrio menkes, grupės laivams;

g) Airijos 2010 m. kovo 26 d. prašyme nurodytos su jos vėliava plaukiojančių laivų laikotarpiu, kuriuo šie laivai žvejoja tik rūšiuojamuoju tinkleliu, panašiu į apibūdintą Reglamento (EB) Nr. 43/2009 III priedo 2 priedėlyje, Airijos jūroje žvejojančių norveginius omarus, grupės laivams;

h) Prancūzijos 2010 m. kovo 24 d. prašyme, pateiktame 2010 m. kovo 25 d., kovo 29 d., balandžio 8 d. ir gegužės 20 d. laiškais, nurodytos su jos vėliava plaukiojančių laivų, dugniniais tralais, kurių tinklinio audeklo akies dydis yra didesnis nei 110 mm, regione į vakarus nuo Škotijos žvejojančių giliavandenes žuvis, grupės laivams.“.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.*

1 straipsnio 1–5 ir 8 punktai taikomi nuo 2010 m. sausio 1 d.

1 straipsnio 6 punktas ir 2 straipsnis taikomi nuo 2010 m. vasario 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. liepos 26 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
S. VANACKERE